

SQUARE HAL 42
 Alogena - halogen
 Halogen- halogène
 R 7s 117 mm. 200 W

SQUARE HAL 32
 Alogena - halogen
 Halogen- halogène
 R 7s 117 mm. 150 W

SQUARE HAL 23
 Alogena - halogen
 Halogen- halogène
 R 7s 78 mm. 100 W

L'apparechio deve essere usato solo se completo del suo vetro decorativo di protezione.
 Specifiche: vetro stampato, spessore circa 5 mm.

The appliance must be only used if complete with protective decorative glass.
 Technical data: moulded glass, approximately 5 mm. thick.

L'appareil doit être utilisé seulement s'il est complet de son verre décoratif de protection.
 Spécifications: verre moulé, épaisseur environ 5 mm.

Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es komplett mit seinem Schutz-Dekorationsglas ausgestattet ist.
 Spezifikationen: bedrucktes Glas, ca. 5 mm dick.

IP 40

Grado di protezione.
 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro superiore a 1 mm.

Degree of protection.
 Protection against solid objects larger than 1 mm.

Schutzart.
 Schutz gegen starre Fremdkörper mit mehr als 1mm Durchmesser.

Degré de protection.
 Protection contre les corps solides de diamètre supérieur a 1mm.



Apparechio installabile sopra a superfici normalmente infiammabili.

Appliance to be installed above normally inflammable surfaces.

Appareil pouvant être installé sur des surfaces normalement inflammables.

Gerät installierbar auf normalerweise entzündbaren Oberflächen.



Marcatura attestante la conformità secondo le direttive applicabili.

Marking certifying compliance with applicable directives.

Marquage attestant la conformité selon les directives applicables

Markzeichen in Übereinstimmung mit den anzuwendenden Vorschriften.

IMPORTANTE:

Togliere l'energia elettrica prima di installare la lampada e non montare lampadine di potenza superiore a quella indicata nelle istruzioni.

La sicurezza dell'apparechio è garantita dalla corretta applicazione delle seguenti Istruzioni di Montaggio, pertanto è necessario conservarle.

IMPORTANT:

Switch off electricity before installing lamp, and do not install more powerful bulbs than those specified in the instructions.

This equipment is guaranteed only when used as indicated in the following instructions. Therefore, they should be kept for future reference.

IMPORTANT:

Ne pas brancher l'électricité avant d'avoir complété le montage de la lampe et ne pas monter des ampoules de puissance supérieure à celle indiquée dans les instructions.

La sécurité de l'appare il est garantie par l'application correcte des instructions de montage suivantes. Il est donc nécessaire de les conserver.

WICHTIG:

Den Strom nicht einschalten, bevor die Lampe komplett montiert ist. Keine Glühlampen mit höherer Wattzahl als in der Anleitung angegeben einsetzen.

Die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Gebrauch gemäß folgenden Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.

SQUARE HAL 42/32/23 parete/plafone

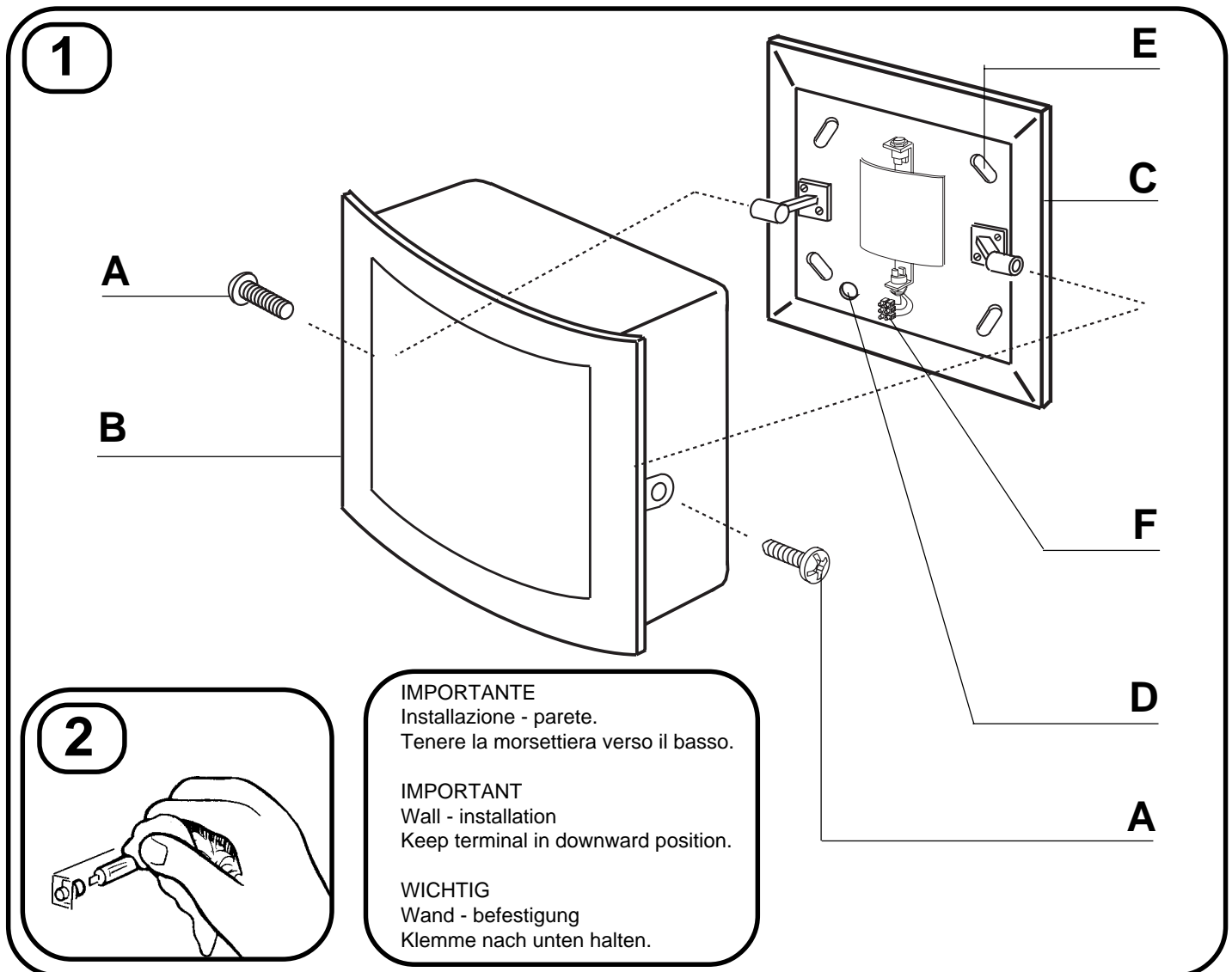


Figura 1.
Svitare le viti (A) e staccare il diffusore (B) dal fondello (C).

Posizionare il fondello (C) e far passare nel foro (D) i fili elettrici provenienti dal muro.
Fissare il fondello (C) tramite le asole (E).
Eseguire i collegamenti elettrici col morsetto (F).

Figura 2
Inserire la lampadina alogena nel portalampada senza toccarla con le mani nude, ma usando una salvietta.
Pulire con alcool la lampadina alogena qualora fosse stata toccata con le mani nude.

Rimettere il diffusore (B) sul fondello (C) e bloccarlo con le viti (A).

Figure 1
Loosen the screws (A) and remove the diffuser (B) from the base plate (C).
Put baseplate (C) into position and then thread electric wires on the wall through hole (D).
Secure baseplate (C) by using slots (E).
Connect to terminal (F).

Figure 2
Fit halogen bulb to bulb socket. Do not touch bulb with bare hands, but hold with a cloth.
Clean halogen lamp with methylated spirits, if accidentally touched with bare hands

Put the diffuser (B) back onto the base plate (C) and secure it with the screws (A).

Figure 1
Dévisser les vis (A) et détacher le diffuseur (B) de la plaquette (C).
Positionner le culot (C) et faire passer les fils se trouvant sur la paroi à travers le trou (D).
Fixer le culot (C) en utilisant les fentes (E).
Faire le branchement électrique avec le borne (F).

Figure 2
Introduire l'ampoule halogène dans la douille, sans la toucher avec les mains, mais en utilisant une serviette.
Nettoyer l'ampoule halogène avec de l'alcool au cas où on l'aurait touchée avec les mains nues.

Remettre le diffuseur (B) sur la plaquette (C) et la bloquer avec les vis (A).

Abbildung 1
Die Schrauben (A) entfernen und den Diffusor (B) von der Kontaktscheibe (C) lösen.
Die Kontaktscheibe (C) positionieren und die aus der Wand kommenden Stromdrähte durch die Bohrung (D) ziehen.
Die Kontaktscheibe (C) durch die Schlitze (E) sperren.
Die Verbindung mit der Klemme (F) herstellen.

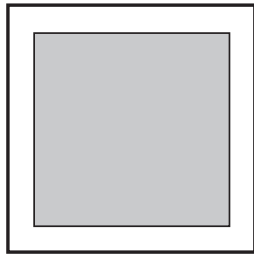
Abbildung 2
Die Halogenlampe in die Fassung einsetzen, ohne sie mit bloßen Händen zu berühren. Eine Serviette verwenden.
Die Halogenlampe mit Alkohol säubern, wenn sie mit bloßen Händen berührt wird.

Den Diffusor (B) erneut auf die Kontaktscheibe (C) setzen und mit den Schrauben (A) befestigen

SQUARE 66/54/42/32/23

parete/plafone

Design : P. Bistacchi

**Square 32**

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 2G11 2 x 18 W

Square 32

Fluorescenza Fluorescent
 Fluorescente Leuchtstofflampe
 2G11 2 x 18 W

Square 23

Fluorescenza Fluorescent
 Fluorescente Leuchtstofflampe
 G23 2 x 7 W

Square 42

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 2G11 2 x 24 W

Square 42

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 GR10q 1 x 28 W

Square 42

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 GR10q 1 x 38 W

Square 42

Fluorescenza Fluorescent
 Fluorescente Leuchtstofflampe
 2G11 2 x 24 W

Square 54

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 2G11 4 x 36 W

Square 54

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 2G11 4 x 24 W

Square 54

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 GR10q 1 x 55 W

Square 54

Fluorescenza Fluorescent
 Fluorescente Leuchtstofflampe
 2G11 4 x 24 W

Square 66

Fluorescenza - reattore elettronico
 Fluorescent - electronicballast
 Fluorescente - alimentateur électronique
 Leuchtstofflampe - EVG
 2G11 4 x 55 W

IP 40

Grado di protezione. Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro superiore a 1 mm.

Degree of protection. Protection against solid objects larger than 1 mm.

Schutzart. Schutz gegen starre Fremdkörper mit mehr als 1mm Durchmesser.

Degré de protection. Protection contre les corps solides de diamètre supérieur a 1mm.



Apparecchio installabile sopra a superfici normalmente infiammabili.

Appliance to be installed above normally inflammable surfaces.

Appareil pouvant être installé sur des surfaces normalement inflammables.

Gerät installierbar auf normalerweise entzündbaren Oberflächen.



Marcatura attestante la conformità secondo le direttive applicabili.

Marking certifying compliance with applicable directives.

Marquage attestant la conformité selon les directives applicables

Markzeichen in Übereinstimmung mit den anzuwendenden Vorschriften.

IMPORTANTE:

Togliere l'energia elettrica prima di installare la lampada e non montare lampadine di potenza superiore a quella indicata nelle istruzioni.

La sicurezza dell'apparecchio è garantita dalla corretta applicazione delle seguenti Istruzioni di Montaggio, pertanto è necessario conservarle.

IMPORTANT:

Switch off electricity before installing lamp, and do not install more powerful bulbs than those specified in the instructions.

This equipment is guaranteed only when used as indicated in the following instructions. Therefore, they should be kept for future reference.

IMPORTANT:

Ne pas brancher l'électricité avant d'avoir complété le montage de la lampe et ne pas monter des ampoules de puissance supérieure à celle indiquée dans les instructions.

La sécurité de l'appareil est garantie par l'application correcte des instructions de montage suivantes. Il est donc nécessaire de les conserver.

WICHTIG:

Den Strom nicht einschalten, bevor die Lampe komplett montiert ist. Keine Glühlampen mit höherer Wattzahl als in der Anleitung angegeben einsetzen.

Die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Gebrauch gemäß folgenden Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.

SQUARE 66/54/42/32/23 parete/plafone

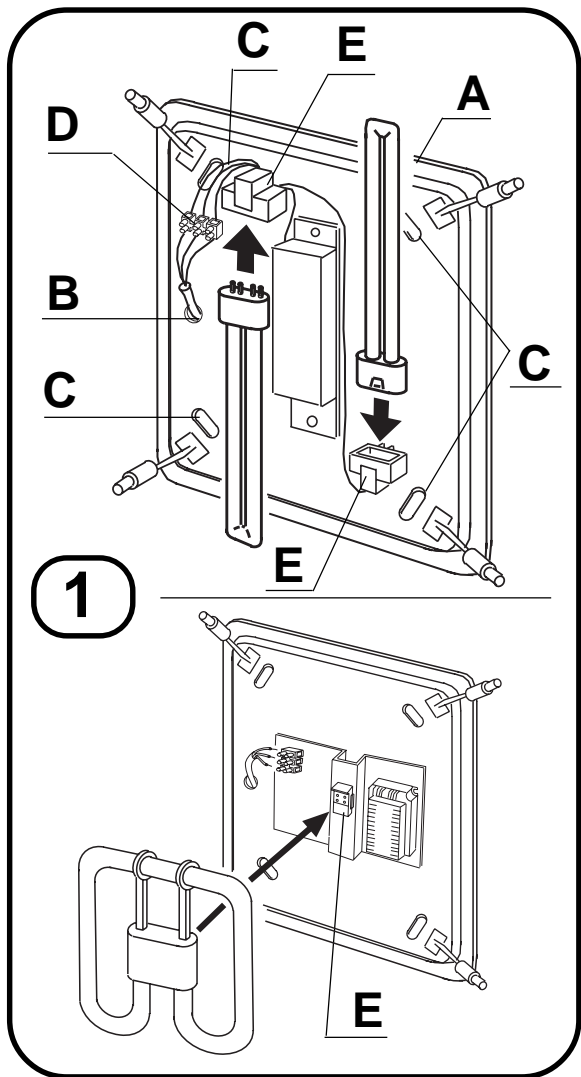


Figura 1.
Posizionare il fondello A e far passare nel foro B i fili elettrici provenienti dal muro. Fissare il fondello A tramite le asole C. Eseguire i collegamenti elettrici col morsetto D. Inserire le lampadine nei portalampada E.

Figura 2.
Infilare il diffusore F nei perni superiori G1 e farlo poi scattare nei perni inferiori G2.

Sostituzione lampadine.
Figura 3
Per togliere il diffusore F, premere con un cacciavite su uno dei perni G in modo da sollevare leggermente il diffusore e poi poterlo togliere.

Figure 1
Put baseplate A into position and then thread electric wires on the wall through hole B. Secure baseplate A by using slots C. Connect to terminal D. Insert bulb into bulb socket E.

Figure 2
Insert diffusor F into upper pins G1, subsequently clicking same into lower pins G2.

Bulb replacement
Figure 3
In order to remove diffusor F, press down on one of the pins G with a screwdriver, thereby slightly the diffusor and subsequently permitting its removal.

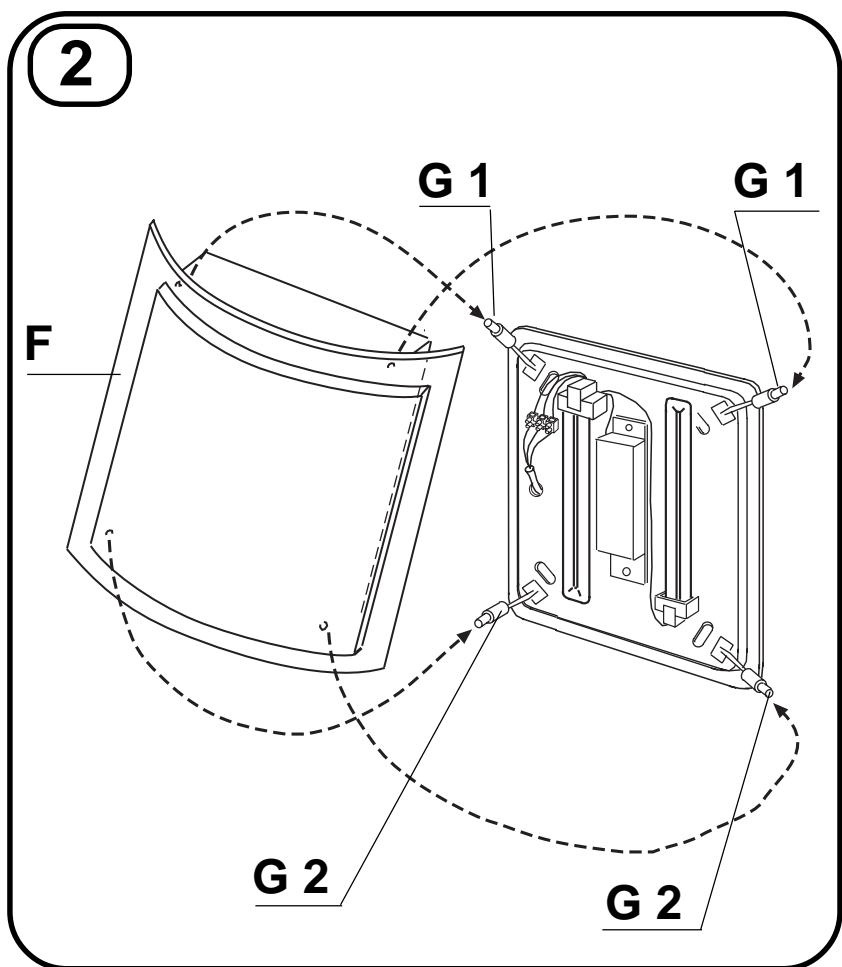


Figure 1
Positionner le culot A et faire passer les fils se trouvant sur la paroi à travers le trou B. Fixer le culot A en utilisant les fentes C. Faire le branchement électrique avec le borne D. Introduire les ampoules dans la douille E.

Figure 2
Enfiler le diffuseur F dans les pivots supérieurs G1 et faire en sorte qu'il se déclenche dans les pivots inférieurs G2.

Remplacement des ampoules
Figure 3
Pour ôter le diffuseur F, appuyer avec un tournevis sur un des pivots G de manière à soulever légèrement le diffuseur et pouvoir ensuite l'enlever.

Abbildung 1
Die Kontaktscheibe A positionieren und die aus der Wand kommenden Stromdrähte durch die Bohrung B ziehen. Die Kontaktscheibe A durch die Schlitze C sperren. Die Verbindung mit der Klemme D herstellen. Die Lampen in die Fassungen E einfügen.

Abbildung 2
Den Diffusor F in die oberen Zapfen G1 stecken und ihn dann in die unteren Zapfen G2 einschnappen lassen.

Auswechslung der Lampen
Abbildung 3
Zur Abnahme des Diffusors F, mit einem Schraubenschlüssel auf einen der Zapfen G drücken, um den Diffusor etwas anzuheben und ihn dann abnehmen zu können.

